

## INVOCATIONS OF BLESSINGS UPON THE HOLY INFALLIBLES FRIDAY DUAS FROM MAFATIH JINAN FROM MAFATIH -BAQIYQTUS SALEHAT

Within the recommended rites on Fridays, Shaykh al-Ṭūsī, in his book of Miṣbāḥ al-Mutahajjid, has mentioned the following:

A group of our companions have reported on the authority of Abu'l-Mufaḍḍal al-Shaybānī that Abū-Muḥammad `Abdullāh ibn Muḥammad al-`Abid related to them in al-Dāliyah, saying: In the year 255, I asked my master Imam al-Ḥasan al-`Askarī, peace be upon him, in his house in Surra-Man-Ra'ā (Sāmarrā') to dictate to me an invocation of blessings upon the Prophet and his Successors, peace be upon him and them, after I had brought with me a big sheet of paper. The Imam ( ` a) dictated to me orally, saying: Write down the following:

Use [Transliteration font](#) | [Najaf Arabic font](#)

<a href="#">Holy Prophet (s.a.w.a.)</a>	<a href="#">Imam Ali (a.s.)</a>
<a href="#">Syeda Fatema (s.a.)</a>	<a href="#">Imam Hasan (a.s.)</a>
<a href="#">Imam Husain (a.s.)</a>	<a href="#">Imam Zainul Abedeen (a.s.)</a>
<a href="#">Imam Mohammad Baqir (a.s.)</a>	<a href="#">Imam Jafar al-Sadiq (a.s.)</a>
<a href="#">Imam Musa al-Kazim (a.s.)</a>	<a href="#">Imam Ali al-Reza (a.s.)</a>
<a href="#">Imam Mohammad Taqi Al Jawad (a.s.)</a>	<a href="#">Imam Hadi Ali al-Naqi (a.s.)</a>
<a href="#">Imam Hasan al-Askari (a.s.)</a>	<a href="#">Imam Mahdi (atfs)</a>

### INVOCATION OF BLESSINGS UPON THE HOLY PROPHET

O Allah, (please) bless Muḥammad	allāhumma ṣalli `alā muḥammadin	اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ
as he bore Your revelations	kamā ḥamala waḥyaka	كَمَا حَمَلَ وَحْيِكَ
and conveyed Your messages.	wa ballagha risālātika	وَبَلَّغَ رِسَالَاتِكَ
And (please) bless Muḥammad	wa ṣalli `alā muḥammadin	وَصَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ
as he declared lawful that which You deemed lawful,	kamā aḥalla ḥalālaka	كَمَا أَحَلَّ حَلَالَكَ
forbade that which You deemed unlawful,	wa ḥarrama ḥarāmaka	وَحَرَّمَ حَرَامَكَ
and taught Your Book (to people).	wa `allama kitābaka	وَعَلَّمَ كِتَابَكَ
And (please) bless Muḥammad	wa ṣalli `alā muḥammadin	وَصَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ
as he performed the prayers,	kamā aqāma alṣṣalāta	كَمَا أَقَامَ الصَّلَاةَ

defrayed the poor-rate,

wa ātā alzzakāta

and called to Your religion.

wa da`ā ilā dīnika

And (please) bless Muḥammad

wa ṣalli `alā muḥammadin

for he gave credence to Your  
promise

kamā ṣaddaqa biwa`dika

and feared Your threat.

wa ashfaqa min wa`idika

And (please) bless Muḥammad

wa ṣalli `alā muḥammadin

as You, for his sake, forgave sins,

kamā ghafarta bihī aldhhdhunūba

concealed defects,

wa satarta bihī al`uyūba

and relieved agonies.

wa farrajta bihi alkurūba

And (please) bless Muḥammad

wa ṣalli `alā muḥammadin

as You, for his sake, warded off  
misery,

kamā dafa`ta bihī alshshaqā'a

relieved grievances,

wa kashafta bihī alghammā'a

responded to prayers,

wa ajabat bihī alddu`ā'a

and saved from misfortunes.

wa najjayta bihī min albalā'i

And (please) bless Muḥammad

wa ṣalli `alā muḥammadin

as You, for his sake, had mercy on  
the servants,

kamā raḥimta bihī al`ibāda

restored lands into life,

wa aḥyayta bihī albilāda

trashed the tyrants,

wa qaṣamta bihī aljabābirata

and obliterated the despots.

wa ahlakta bihī alfarā`inata

And (please) bless Muḥammad

wa ṣalli `alā muḥammadin

as You, for his sake, multiplied  
fortunes,

kamā aḍ`afta bihī al-amwāla

protected against terrors,

wa aḥrazta bihī min al-ahwāli

broke the idols,

wa kasarta bihī al-aṣnāma

وَأَتَىٰ الزَّكَاةَ  
وَدَعَا إِلَىٰ دِينِكَ  
وَصَلَّىٰ عَلَىٰ مُحَمَّدٍ  
كَمَا صَدَّقَ بِوَعْدِكَ  
وَأَشْفَقَ مِنْ وَعِيدِكَ  
وَصَلَّىٰ عَلَىٰ مُحَمَّدٍ  
كَمَا غَفَرْتَ بِهِ الذُّنُوبَ  
وَسَتَرْتَ بِهِ الْعُيُوبَ  
وَفَرَّجْتَ بِهِ الْكُرُوبَ  
وَصَلَّىٰ عَلَىٰ مُحَمَّدٍ  
كَمَا دَفَعْتَ بِهِ الشَّقَاءَ  
وَكَشَفْتَ بِهِ الْغَمَاءَ  
وَأَجَبْتَ بِهِ الدُّعَاءَ  
وَنَجَّيْتَ بِهِ مِنَ الْبَلَاءِ  
وَصَلَّىٰ عَلَىٰ مُحَمَّدٍ  
كَمَا رَحِمْتَ بِهِ الْعِبَادَ  
وَأَحْيَيْتَ بِهِ الْبِلَادَ  
وَقَصَمْتَ بِهِ الْجَبَابِرَةَ  
وَأَهْلَكْتَ بِهِ الْفِرَاعِنَةَ  
وَصَلَّىٰ عَلَىٰ مُحَمَّدٍ  
كَمَا أَضَعَفْتَ بِهِ الْأَمْوَالَ  
وَأَحْرَزْتَ بِهِ مِنَ الْأَهْوَالِ  
وَكَسَرْتَ بِهِ الْأَصْنَامَ

and had mercy upon the human beings.

And (please) bless Muḥammad

as You sent him with the best of all religions,

strengthened the faith through him,

broke into pieces the idols though him,

and poured tribute on the Holy House.

And (please) bless Muḥammad

and his Household the immaculate and virtuous

and send thorough benedictions on them.

wa raḥimta bihī al-anāma

wa ṣalli `alā muḥammadin

kamā ba`athahū bikhayri al-adyāni

wa a`zazta bihī al-īmāna

wa tabbarta bihī al-awthāna

wa `aẓẓamta bihī albayta alḥarāma

wa ṣalli `alā muḥammadin

wa ahli baytiḥi alṭṭāhirina al-akhyāri

wa sallim taslīman

وَرَحِمْتَ بِهِ الْأَنَامَ  
وَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ  
كَمَا بَعَثْتَهُ بِخَيْرِ الْأَدْيَانِ  
وَأَعَزَّزْتَ بِهِ الْإِيمَانَ  
وَتَبَّرْتَ بِهِ الْأَوْثَانَ  
وَعَظَّمْتَ بِهِ الْبَيْتَ الْحَرَامَ  
وَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ  
وَأَهْلِ بَيْتِهِ الطَّاهِرِينَ  
الْأَخْيَارِ  
وَسَلِّمْ تَسْلِيمًا

#### INVOCATION OF BLESSINGS UPON THE COMMANDER OF THE FAITHFUL

O Allah, (please do) send blessings upon the Commander of the Faithful

`Alī the son of Abū-Ṭālib,

the brother, ally,

choice, and patron of Your Prophet,

the store of his knowledge,

the depot of his secrets,

the door to his wisdom,

the spokesman with his arguments,

the caller to his code of law,

his viceroy in his community,

the reliever of agonies from his face,

the terminator of the infidels,

allāhumma ṣalli `alā amīri almu'minīna

`aliyyi bni abī ṭālibin

akhī nabiyyika wa waliyyihī

wa ṣafiyyihī wa wazīriḥi

wa mustawda`i `ilmihī

wa mawḍi`i sirriḥi

wa bābi ḥikmatihī

walnnāṭiqi biḥujjatihī

walddā`i ilā sharī`atihī

wa khalīfatihī fi ummatihī

wa mufarrijī alkurabi `an wajhiḥi

wa qāṣimi alkafarati

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى أَمِيرِ  
الْمُؤْمِنِينَ  
عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ  
أَخِي نَبِيِّكَ وَوَلِيِّهِ  
وَصَفِيِّهِ وَوَزِيرِهِ  
وَمُسْتَوْدَعِ عِلْمِهِ  
وَمَوْضِعِ سِرِّهِ  
وَبَابِ حِكْمَتِهِ  
وَالنَّاطِقِ بِحُجَّتِهِ  
وَالدَّاعِي إِلَى شَرِيْعَتِهِ  
وَخَلِيفَتِهِ فِي أُمَّتِهِ  
وَمُفَرِّجِ الْكُرْبِ عَنْ وَجْهِهِ  
قَاصِمِ الْكُفْرَةِ

and the conqueror on the wicked ones;  
You have made him, with regard to his position to Your Prophet, occupy the same position that (Prophet) Aaron enjoyed with (Prophet) Moses.

O Allah, (please do) give support to any one who supports him,

be the enemy of every one who antagonizes him,

give victory to any one who gives him his victory,

disappoint every one who disappoints him,

and lay curse on any one who incurs the hostility of him

from the past and the coming generations.

And (please do) bless him with the best blessings

that You have ever poured on any of Your Prophet's successors.

O Lord of the worlds!

Invoking blessings on infallibles

wa murghimi alfajarati

alladhī ja`altahū min nabīyyika

bimanzilati hārūna min mūsā

allāhumma wāli man wālāhu

wa `ādi man `ādāhu

wanṣur man naṣarahū

wakhdhul man khadhalahū

wal`an man naṣaba lahū

min al-awwalīna wal-ākhirīna

wa ṣalli `alayhi afḍala mā ṣallayta

`alā aḥadin min awṣiyā'i anbiyā'ika

yā rabba al`ālamīna

وَمُرْغِمِ الْفَجْرَةِ  
الَّذِي جَعَلْتَهُ مِنْ نَبِيِّكَ

بِمَنْزِلَةِ هَارُونَ مِنْ مُوسَى

اللَّهُمَّ وَالِ مَنْ وَالَاهُ

وَعَادِ مَنْ عَادَاهُ

وَأَنْصُرْ مَنْ نَصَرَهُ

وَأَخْذُلْ مَنْ خَذَلَهُ

وَأَلْعَنَ مَنْ نَصَبَ لَهُ

مِنَ الْأَوَّلِينَ وَالْآخِرِينَ

وَصَلِّ عَلَيْهِ أَفْضَلَ مَا صَلَّيْتَ

عَلَى أَحَدٍ مِنْ أَوْصِيَاءِ

أَنْبِيَائِكَ

يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ

INVOCATION OF BLESSINGS UPON LADY FĀṬIMAH  
THE DOYENNE OF THE WOMEN OF THE WORLDS

O Allah, (please) send blessings upon the veracious and immaculate lady Fāṭimah

the most beloved by Your dearest and Prophet

and the mother of Your dearest and choice ones.

You have selected, given preference to,

and chosen her from among the women of the worlds (i.e. ages).

O Allah, be her representative against those who wronged her

allāhumma ṣalli `alā alṣiddīqati  
fāṭimata alzzakiyyati

ḥabībati ḥabībika wa nabīyyika

wa ummi aḥibbā'ika wa aṣfiyā'ika

allatī intajabtahā wa faḍḍaltahā

wa ikhtartahā `alā nisā'i al`ālamīna

allāhumma kun alṭṭāliba lahā  
mimman ḡalamahā

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى الصَّدِّيقَةِ

فَاطِمَةَ الزَّكِيَّةِ

حَبِيبَةَ حَبِيبِكَ وَتَبِيِّكَ

وَأُمَّ أَحِبَّائِكَ وَأَصْفِيَاءِكَ

الَّتِي أَنْتَجَبْتَهَا وَقَضَّلْتَهَا

وَأَخْتَرْتَهَا عَلَى نِسَاءِ

الْعَالَمِينَ

اللَّهُمَّ كُنِ الطَّالِبَ لَهَا مِمَّنْ

ظَلَمَهَا

and belittled her right.

Be, O Allah, the One Who shall  
revenge upon those who shed the  
blood of her descendants.

O Allah, just as You have chosen  
her to be the mother of the  
Leaders of Guidance,

the wife of the Bearer of the  
Pennon,

and the most honored lady with  
the Highest Group,

so (please) do endow her and her  
mother

with such blessings that confer  
honor upon her father

Muhammad, Allah's blessings be  
upon him,

and delight the eyes of her  
offspring.

And (please) convey to them, at  
this very hour,

the most excellent greeting and  
salutation from me.

Invoking blessings on infallibles

wa istakhaffa bihaqqihā

wa kun alththā'ira allāhumma  
bidami awlādihā

allāhumma wa kamā ja`altahā  
umma a'immati alhudā

wa ḥalīlata ṣāḥibi alliwā'i

walkarīmata `inda almala'i al-a`lā

faṣalli `alayhā wa `alā ummihā

ṣalātan tukarrimu bihā wajha abihā

muḥammadin ṣallā allāhu `alayhi  
wa ālihī

wa tuqirru bihā a`yuna  
dhurriyyatihā

wa ablighhum `annī fī hādhihī  
alssā`ati

afḍala althaḥiyyati walssalāmi

وَأَسْتَخَفَّ بِحَقِّهَا  
وَكَنِ الثَّائِرُ اللَّهُمَّ بِدَمِ  
أَوْلَادِهَا

اللَّهُمَّ وَكَمَا جَعَلْتَهَا أُمَّ أُمَّةٍ  
الْهُدَى

وَحَلِيلَةَ صَاحِبِ اللُّوَاءِ  
وَالْكَرِيمَةَ عِنْدَ الْمَلَأِ الْأَعْلَى

فَصَلِّ عَلَيْهَا وَعَلَى أُمَّهَا

صَلَاةً تُكْرَمُ بِهَا وَجَهَ أَبِيهَا

مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ

وَتَقَرُّ بِهَا أَعْيُنَ ذُرِّيَّتِهَا

وَأَبْلِغُهُمْ عَنِّي فِي هَذِهِ

السَّاعَةِ

أَفْضَلَ التَّحِيَّةِ وَالسَّلَامِ

#### INVOCATION OF BLESSINGS UPON AL-ḤASAN AND AL-ḤUSAYN

O Allah, (please) send blessings  
upon al-Ḥasan and al-Ḥusayn,

Your two servants and friends,

the two sons of Your Messengers,  
the two grandsons of Mercy,

and the two chiefs of the youth of  
Paradise,

with the most excellent blessings  
that You have ever sent upon any  
of the sons of the Prophets and  
the Messengers.

allāhumma ṣalli `alā alḥasani  
walḥusayni

`abdayka wa waliyyayka

wabnay rasūlika wa sibṭay  
alrraḥmati

wa sayyiday shabābi ahli aljannati

afḍala mā ṣallayta `alā aḥadin min  
awlādi alnabiyyīna walmursalīna

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى الْحَسَنِ  
وَالْحُسَيْنِ

عَبْدَيْكَ وَوَلِيِّكَ

وَأَبْنَيْ رَسُولِكَ وَسِبْطِي

الرَّحْمَةِ

وَسَيِّدِي شَبَابِ أَهْلِ الْجَنَّةِ

أَفْضَلَ مَا صَلَّيْتَ عَلَى أَحَدٍ

مِنْ أَوْلَادِ النَّبِيِّينَ

وَالْمُرْسَلِينَ

O Allah, (please) send blessings upon al-Ḥasan the son of the chief of the Prophets

allāhumma ṣalli `alā alḥasani ibni sayyidi alnabiyyīna

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى الْحَسَنِ ابْنِ سَيِّدِ النَّبِيِّينَ

and the successor of the Commander of the Faithful.

wa waṣiyyi amīri almu'minīna

وَوَصِيِّ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ

Peace be upon you, O son of Allah's Messenger.

alssalāmu `alayka yabna rasūli allāhi

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ رَسُولِ اللَّهِ

Peace be upon you, O son of the chief of the Prophets' successors.

alssalāmu `alayka yabna sayyidi alwaṣiyyīna

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ سَيِّدِ الْوَصِيِّينَ

I bear witness that you are verily the son of the Commander of the Faithful,

ashhadu annaka yabna amīri almu'minīna

أَشْهَدُ أَنَّكَ يَا بَنَ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ

the trustee of Allah, and the son of His trustee.

amīnu allāhi wabnu amīnihī

أَمِينُ اللَّهِ وَأَبْنُ أَمِينِهِ

You lived upright and persecuted

`ishta rashīdan maẓlūman

عِشْتَ رَشِيداً مَظْلُوماً

and passed away as martyr.

wa maḍayta shahīdan

وَمَضَيْتَ شَهِيداً

And I bear witness that you are verily the pure,

wa ashhadu annaka al-imāmu alzzakiyyu

وَأَشْهَدُ أَنَّكَ الْإِمَامُ الزَّكِيُّ

guiding, and well-guided leader.

alhādī almahdiyyu

الْهَادِي الْمَهْدِي

O Allah, (please) send blessings upon him

allāhumma ṣalli `alayhi

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَيْهِ

and convey to his soul and body

wa balligh rūḥahū wa jasadahū `annī

وَبَلِّغْ رُوحَهُ وَجَسَدَهُ عَنِّي

at this hour the best greeting and salutation from me.

fī hādhihī alssā`ati afḍala alttaḥiyyati walssalāmi

فِي هَذِهِ السَّاعَةِ أَفْضَلَ

التَّحِيَّةِ وَالسَّلَامِ

O Allah, (please) send blessings upon al-Ḥusayn the son of `Alī,

allāhumma ṣalli `alā alḥusayni ibni `aliyyin

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى الْحُسَيْنِ بَنِ عَلِيٍّ

the oppressed, the martyr,

almazlūmi alshshahīdi

الْمَظْلُومِ الشَّهِيدِ

the slain by the unbelievers, and the thrown down by the sinful people.

qatili alkafarati wa ṭarīḥi alfajarati

قَتِيلِ الْكُفْرَةِ وَطَرِيحِ

الْفَجْرَةِ

Peace be upon you, O Ab  
ū-`Abdullāh.

alssalāmu `alayka yā abā `abdi  
allāhi

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَبَا عَبْدِ

اللَّهِ  
السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بْنَ رَسُولِ  
اللَّهِ

Peace be upon you, O son of  
Allah's Messenger.

alssalāmu `alayka yabna rasūli  
allāhi

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بْنَ أَمِيرِ  
الْمُؤْمِنِينَ

Peace be upon you, O son of the  
Commander of the Faithful.

alssalāmu `alayka yabna amīri  
almu'minīna

أَشْهَدُ مُوقِنًا أَنَّكَ أَمِينُ اللَّهِ  
وَأَبْنُ أَمِينِهِ

I bear witness with full conviction  
that you are verily the trustee of  
Allah and the son of His trustee.

ashhadu mūqinan annaka amīnu  
allāhi wabnu amīnihī

قُتِلْتَ مَظْلُومًا وَمَضَيْتَ  
شَهِيدًا

You were killed wrongly and you  
passed away as martyr.

qutilta mazlūman wa maḍayta  
shahīdan

وَأَشْهَدُ أَنَّ اللَّهَ تَعَالَى  
الطَّالِبُ بِثَارِكِ

I also bear witness that Allah the  
All-exalted is the One Who shall  
avenge You

wa ashhadu anna allāha ta`ālā  
alṭṭālibu bitha'rika

وَمُنْجِزٌ مَا وَعَدَكَ مِنَ النَّصْرِ  
وَالْتَأْيِيدِ

and shall fulfill His promise to  
You of support and victory

wa munjizun mā wa`adaka min  
alnnasri walṭṭa'yīdi

فِي هَلَاكِ عَدُوِّكَ وَإِظْهَارِ  
دَعْوَتِكَ

through exterminating your  
enemies and demonstrating your  
call (to the true guidance).

fī halāki `aduwwika wa iẓhāri  
da`watika

وَأَشْهَدُ أَنَّكَ وَقَيْتَ بِعَهْدِ  
اللَّهِ

I also bear witness that you  
fulfilled your covenant with Allah,

wa ashhadu annaka wafayta  
bi`ahdi allāhi

وَجَاهَدْتَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ

strove hard for His sake,

wa jāhadta fī sabīli allāhi

وَعَبَدْتَ اللَّهَ مُخْلِصًا حَتَّى  
أَتَاكَ الْيَقِينُ

and served Allah sincerely until  
death came upon you.

wa `abadta allāha mukhliṣan ḥattā  
atāka alyaqīnu

May Allah curse the people who  
killed you.

la`ana allāhu ummatan qatalatka

May Allah curse the people who  
disappointed you.

wa la`ana allāhu ummatan  
khadhalatka

May Allah curse the people who  
incited people against you.

wa la`ana allāhu ummatan allabat  
`alayka

لَعَنَ اللَّهُ أُمَّةً قَتَلَتْكَ  
وَلَعَنَ اللَّهُ أُمَّةً خَذَلَتْكَ  
وَلَعَنَ اللَّهُ أُمَّةً أَلَبَّتْ عَلَيْكَ

I release myself before Allah the All-exalted from those who belied you,

wa abra'u ilā allāhi ta`ālā  
mamman kadhhabaka

وَأَبْرَأُ إِلَى اللَّهِ تَعَالَى مَمَّنْ  
كَذَّبَكَ

belittled your right, and allowed themselves to shed your blood.

wa istakhaffa bihaqqika wa  
istaḥalla damaka

وَأَسْتَخَفَّ بِحَقِّكَ وَأَسْتَحَلَّ  
دَمَكَ

May my father and mother be ransoms for you.

bi'abī anta wa ummī yā abā `abdi  
allāhi

بِأَبِي أَنْتَ وَأُمِّي يَا أَبَا عَبْدِ  
اللَّهِ

Allah's curse be on those who killed you.

la`ana allāhu qātilaka

لَعَنَ اللَّهُ قَاتِلَكَ

Allah's curse be on those who let you down.

wa la`ana allāhu khādhilaka

وَلَعَنَ اللَّهُ خَاذِلَكَ

Allah's curse be on those who heard your call (for help), but they refrained from responding to you or supporting you.

wa la`ana allāhu man sami`a  
wā`iyataka falam yujibka wa lam  
yanṣurka

وَلَعَنَ اللَّهُ مَنْ سَمِعَ  
وَأَعْيَتَكَ فَلَمْ يُجِبْكَ وَلَمْ  
يَنْصُرْكَ

Allah's curse be on those who captured your women.

wa la`ana allāhu man sabā  
nisā'aka

وَلَعَنَ اللَّهُ مَنْ سَبَى نِسَاءَكَ

I disavow them all before Allah and disavow those who adhered to them,

anā ilā allāhi minhum barī'un wa  
mimman wālāhum

أَنَا إِلَى اللَّهِ مِنْهُمْ بَرِيءٌ  
وَمِمَّنْ وَالَاهُمْ

those who kept up with them, and those who helped them against you.

wa māla'ahum wa a`ānahum  
`alayhi

وَمَا لَاهُمْ وَأَعَانَهُمْ عَلَيْهِ

I also bear witness that you and the Imams from your descendants are the word of piety,

wa ashhadu annaka wal-a'immata  
min wuldika kalimatu altaqwaī

وَأَشْهَدُ أَنَّكَ وَالْأَئِمَّةَ مِنْ  
وَلَدِكَ كَلِمَةُ التَّقْوَى

the door to true guidance, the firmest handle,

wa bābu alhudā wal`urwatu  
alwuthqāī

وَبَابُ الْهُدَى وَالْعُرْوَةُ  
الْوُثْقَى

and the argument against the inhabitants of this world.

walḥujjatu `alā ahli alddunyā

وَالْحُجَّةُ عَلَى أَهْلِ الدُّنْيَا

I also bear witness that I have full faith in you,

wa ashhadu annī bikum mu'minun

وَأَشْهَدُ أَنِّي بِكُمْ مُؤْمِنٌ

I have conviction in your standing,

wa bimanzilatikum mūqinun

وَبِمَنْزِلَتِكُمْ مُوقِنٌ

and I always follow you in myself,

wa lakum tābi`un bidhāti nafsī

وَلَكُمْ تَابِعٌ بِذَاتِ نَفْسِي



in the laws of my religion, in my  
sealing deeds,

wa sharā'i`i dīnī wa khawātīmī  
`amalī

وَشَرَائِعِ دِينِي وَخَوَاتِيمِ

in my tour, and in my settlement  
in this worldly life and the  
Hereafter.

wa munqalabī wa mathwāya fī  
dunyāya wa ākhiratī

عَوَّلِي  
وَمَنْقَلَبِي وَمَثْوَايَ فِي دُنْيَايَ  
وَآخِرَتِي

#### INVOCATION OF BLESSINGS UPON IMAM `ALI IBN AL-ḤUSAYN

O Allah, (please) send blessings  
upon `Alī the son of al-Ḥusayn

allāhumma ṣalli `alā `aliyyi ibni  
alḥusayni

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى عَلِيِّ بْنِ  
الْحُسَيْنِ

the chief of worshippers

sayyidi al`ābidīna

سَيِّدِ الْعَابِدِينَ

whom You have purely dedicated  
to Yourself

alladhī istakhlaṣtahū linafsika

الَّذِي اسْتَخْلَصْتَهُ لِنَفْسِكَ

and brought forth from him the  
Leaders of True Guidance

wa ja`alta minhu a'immata alhudā

وَجَعَلْتَ مِنْهُ أُمَّةَ الْهُدَى

who guide to the truth and judge  
with it.

alladhīna yahdūna bilḥaqqi wa bihī  
ya`dilūna

الَّذِينَ يَهْدُونَ بِالْحَقِّ وَبِهِ  
يَعْدِلُونَ

You have chosen him for Yourself,

ikhtartahū linafsika

اخْتَرْتَهُ لِنَفْسِكَ

purified him against filth,

wa ṭahhartahū min alrrijsi

وَطَهَّرْتَهُ مِنَ الرَّجْسِ

selected him, and made him guide  
and well-guided.

waṣṭafaytahū wa ja`altahū  
hādiyan mahdiyyan

وَأَصْطَفَيْتَهُ وَجَعَلْتَهُ هَادِيًا  
مَهْدِيًا

O Allah, send blessings upon him

allāhumma ṣalli `alayhi

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَيْهِ

with the most excellent blessings  
that You have ever sent upon any

afḍala mā ṣallayta `alā aḥadin

أَفْضَلَ مَا صَلَّيْتَ عَلَيَّ أَحَدٍ

of Your Prophets' offspring

min dhurriyyati anbiyā'ika

مِنْ ذُرِّيَّةِ أَنْبِيَائِكَ

so that these blessings raise him  
to what delights his eye in this  
world and the Hereafter.

ḥattā tablugha bihī mā taqarru bihī  
`aynuhū fī alddunyā wal-ākhirati

حَتَّى تَبْلُغَ بِهِ مَا تَقَرُّ بِهِ  
عَيْنُهُ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ

You are verily Almighty and Wise.

innaka `azīzun ḥakīmun

إِنَّكَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ

#### INVOCATION OF BLESSINGS UPON IMAM MUḤAMMAD IBN `ALI

O Allah, (please) send blessings  
upon Muḥammad the son of `Alī

allāhumma ṣalli `alā muḥammadi  
ibni `aliyyin

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدِ بْنِ

the splitter of knowledge, the  
leader to true guidance,

bāqiri al`ilmi wa imāmi alhudā

the chief of the people of piety,

wa qā'idi ahli alattaqwāi

and the superbly selected from  
among Your servants.

walmuntajabi min `ibādika

O Allah, as You have made him  
sign for Your servants,

allāhumma wa kamā ja`altahū  
`alaman li`ibādika

lantern in Your lands,

wa manāran libilādika

depot of Your wisdom,

wa mustawda`an liḥikmatika

and interpreter of Your  
revelations,

wa mutarjiman liwaḥyika

and You ordered (us) to obey him,

wa amarta biṭā`atihī

warned (us) against disobeying  
him;

wa ḥadhdharta `an ma`ṣiyatihī

so also (please), O Lord, send  
blessings upon him

faṣalli `alayhi yā rabbi

with the most excellent blessings  
that You have ever sent upon any

afḍala mā ṣallayta `alā aḥadin

of the offspring of Your Prophets,  
Elite Ones,

min dhurriyyati anbiyā'ika wa a  
ṣfiyā'ika

Messengers, and trustees.

wa rusulika wa umanā'ika

O Lord of the worlds!

yā rabba al`ālamīna

بَعْلِي الْعِلْمِ وَإِمَامِ الْهُدَىٰ

وَقَائِدِ أَهْلِ التَّقْوَىٰ

وَالْمُنْتَجَبِ مِنْ عِبَادِكَ

اللَّهُمَّ وَكَمَا جَعَلْتَهُ عِلْمًا

لِعِبَادِكَ

وَمَنَارًا لِبِلَادِكَ

وَمُسْتَوْدَعًا لِحِكْمَتِكَ

وَمُتَرَجِّمًا لِرُوحِيكَ

وَأَمَرْتَ بِطَاعَتِهِ

وَحَذَرْتَ عَنْ مَعْصِيَتِهِ

فَصَلِّ عَلَيْهِ يَا رَبِّ

أَفْضَلَ مَا صَلَّيْتَ عَلَىٰ أَحَدٍ

مِنْ ذُرِّيَّةِ أَنْبِيَائِكَ

وَأَصْفِيَائِكَ

وَرُسُلِكَ وَأَمَنَائِكَ

يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ

#### INVOCATION OF BLESSINGS UPON IMAM JA`FAR IBN MUḤAMMAD

O Allah, (please) send blessings  
upon Ja`far the son of  
Muḥammad the veracious,

allāhumma ṣalli `alā ja`fari bni  
muḥammadin alṣṣādiqi

the hoarder of knowledge,

khāzini al`ilmi

the caller to You with the truth,

alddā`ī ilayka bilḥaqi

and the manifest light.

alnnūri almubīni

O Allah, as You have made him  
the core of Your words and  
revelations,

allāhumma wa kamā ja`altahū  
ma`dina kalāmika wa waḥyika

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَىٰ جَعْفَرِ بْنِ

مُحَمَّدِ الصَّادِقِ

خَازِنِ الْعِلْمِ

الدَّاعِي إِلَيْكَ بِالْحَقِّ

النُّورِ الْمُبِينِ

اللَّهُمَّ وَكَمَا جَعَلْتَهُ مَعْدِنَ

the hoarder of Your knowledge,  
 the spokesman of the profession  
 of Your Oneness,  
 the authorized to undertake Your  
 mission,  
 and the keeper of Your religion,  
 so also (please) send blessings  
 upon him  
 with the most excellent blessings  
 that You have ever sent upon any  
 of Your elite people and  
 arguments.  
 Verily, You are full of praise, full  
 or glory.

كَلَامِكَ وَوَحْيِكَ  
 وَخَازِنَ عِلْمِكَ

وَلِسَانَ تَوْحِيدِكَ

وَوَلِيَّ أَمْرِكَ

وَمُسْتَحْفَظَ دِينِكَ

فَصَلِّ عَلَيْهِ

أَفْضَلَ مَا صَلَّيْتَ عَلَيَّ أَحَدٍ

مِنْ أَصْفِيَائِكَ وَحُجَجِكَ

إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ

#### INVOCATION OF BLESSINGS UPON IMAM MŪSĀ IBN JA`FAR

O Allah, (please) send blessings  
 upon the honest and trusted  
 Mūsā the son of Ja`far,  
 the dutiful, the faithful,  
 the pure, the bright,  
 the clear light,  
 the striver, the seeker of Your  
 rewards,  
 and the bearer of harm for Your  
 sake.  
 O Allah, as he conveyed on the  
 authority of his fathers  
 all Your orders and prohibitions  
 that were deposited with him,  
 directed (people) to the clear  
 course,  
 and had to encounter the people  
 of authority and persecution  
 while he was facing troubles from  
 the ignorant people,

allāhumma ṣalli `alā al-amīni  
 almu'tamani

mūsā bni ja`farin

albarri alwafiyi

alṭṭāhiri alzzakiyyi

alnnūri almuḃīni

almujtahidi almuḥtasibi

alṣṣābiri `alā al-adhā fika

allāhumma wa kamā ballagha `an  
 ābā'ihī

mā istūdi`a min amrika wa  
 nahyika

wa ḥamala `alā almaḥajjati

wa kābada ahla al`izzati  
 walshshiddati

fimā kāna yalqā min juhhāli  
 qawmihī

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى الْأَمِينِ

الْمُؤْتَمَنِ

مُوسَى بْنِ جَعْفَرٍ

الْبَرِّ الْوَفِيِّ

الطَّاهِرِ الزَّكِيِّ

النُّورِ الْمُبِينِ

الْمُجْتَهِدِ الْمُحْتَسِبِ

الصَّابِرِ عَلَى الْأَذَى فِيكَ

اللَّهُمَّ وَكَمَا بَلَّغَ عَنْ آبَائِهِ

مَا أَسْتُوْدِعَ مِنْ أَمْرِكَ

وَتَهْيِكَ

وَحَمَلَ عَلَى الْمَحَجَّةِ

وَكَابَدَ أَهْلَ الْعِزَّةِ وَالشَّدَّةِ

فِيمَا كَانَ يَلْقَى مِنْ جُهَّالٍ

so, O Lord, bless him

rabbi faşalli `alayhi

with the most favorite and most perfect

afđala wa akmala

blessings that You have ever conferred

mā şallayta `alā aḥadin

upon any one who obeyed You and wished well for Your servants.

mimman aṭā`aka wa naşaḥa li`ibādika

You are verily All-forgiving, All-merciful.

innaka ghafūrun raḥimun

رَبِّ فَصَلِّ عَلَيْهِ

أَفْضَلَ وَأَكْمَلَ

مَا صَلَّيْتَ عَلَى أَحَدٍ

مِمَّنْ أَطَاعَكَ وَتَصَحَّ لِعِبَادِكَ

إِنَّكَ غَفُورٌ رَحِيمٌ

#### INVOCATION OF BLESSINGS UPON IMAM `ALI IBN MŪSĀ

O Allah, (please) send blessings upon `Alī the son of Mūsā

allāhumma şalli `alā `aliyyi bni mūsā

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى عَلِيٍّ بِنِ  
مُوسَى

whom You have accepted and through whom You have satisfied whomever of Your creatures that You wish.

alladhī irtaḍaytahū wa raḍḍayta bihī man shi'ta min khalqika

الَّذِي أَرْتَضَيْتَهُ وَرَضَيْتَ بِهِ  
مَنْ شِئْتَ مِنْ خَلْقِكَ

O Allah, as You have made him act as argument against Your creatures,

allāhumma wa kamā ja`altahū ḥujjatan `alā khalqika

اللَّهُمَّ وَكَمَا جَعَلْتَهُ حُجَّةً  
عَلَى خَلْقِكَ

undertake the mission by Your command,

wa qā'imān bi'amrika

وَقَائِمًا بِأَمْرِكَ

support Your religion,

wa nāşiran liḍinika

وَنَاصِرًا لِدِينِكَ

witness against Your servants,

wa shāhidan `alā `ibādika

وَشَاهِدًا عَلَى عِبَادِكَ

and as he acted sincerely towards them in secret and in open

wa kamā naşaḥa lahum fī alssirri wal`alāniyati

وَكََمَا نَصَحَ لَهُمْ فِي السِّرِّ  
وَالْعَلَانِيَةِ

and called to Your way

wa da`ā ilā sabīlaka

وَدَعَا إِلَى سَبِيلِكَ

with wisdom and excellent exhortation,

bilḥikmati walmaw`izati alḥasanati

بِالْحِكْمَةِ وَالْمَوْعِظَةِ  
الْحَسَنَةِ

so also (please) bless him

faşalli `alayhi

فَصَلِّ عَلَيْهِ

with the most favorite blessings that You have ever bestowed

afđala mā şallayta `alā aḥadin

أَفْضَلَ مَا صَلَّيْتَ عَلَى أَحَدٍ

upon any of Your intimate servants and Your choice ones over Your creatures.

min awliyā'ika wa khiyaratika min khalqika

مِنْ أَوْلِيَائِكَ وَخَيْرَتِكَ مِنْ  
خَلْقِكَ

Verily, You are All-magnanimous,  
All-generous.

innaka jawādun karīmun

إِنَّكَ جَوَادٌ كَرِيمٌ

INVOCATION OF BLESSINGS UPON IMAM MUḤAMMAD IBN `ALĪ AL-JAWĀD

O Allah, (please) send blessings  
upon Muḥammad the son of `Alī  
the son of Mūsā,

allāhumma ṣalli `alā muḥammadi  
bni `aliyyi bni mūsā

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدِ بْنِ  
عَلِيِّ بْنِ مُوسَى

the epitome of piety,

`alami alttuqā

عَلِمِ التَّقَى

the illumination of true guidance,

wa nūri alhudā

وَتُورِ الْهُدَى

the essence of faithfulness,

wa ma`dini alwafā'i

وَمَعْدِنِ الْوَفَاءِ

the branch of the bright ones,

wa far`i al-azkiyā'i

وَفَرْعِ الْأَزْكَيَاءِ

the vicegerent of the Successors,

wa khalīfati al-awṣiyā'i

وَخَلِيفَةِ الْأَوْصِيَاءِ

and Your trustee on Your  
revelations.

wa amīnika `alā waḥyika

وَأَمِينِكَ عَلَى وَحْيِكَ

O Allah, as You have guided  
through him against straying off,

allāhumma fakamā hadayta bihī  
min alḡḡalālāti

اللَّهُمَّ فَكَمَا هَدَيْتَ بِهِ مِنْ  
الضَّلَالَةِ

saved against confusion,

wastanqadhta bihī min alḡayrati

وَأَسْتَنْقَذْتَ بِهِ مِنَ الْغَيْرَةِ

directed those who were rightly  
guided,

wa arshadta bihī man ihtadā

وَأَرْشَدْتَ بِهِ مِنْ أَهْتَدَى

and purified those who were  
purified,

wa zakkayta bihī man tazakkā

وَزَكَّيْتَ بِهِ مَنْ تَزَكَّى

so also (please) bless him

faṣalli `alayhi

فَصَلِّ عَلَيْهِ

with the most favorite blessings  
that You have ever conferred

afḡdala mā ṣallayta `alā aḡadin

أَفْضَلَ مَا صَلَّيْتَ عَلَى أَحَدٍ

upon any of Your intimate  
servants and agents of Your  
Successors.

min awliyā'ika wa baqīyyati aw  
ṣiyā'ika

مِنْ أَوْلِيَائِكَ وَبَقِيَّةِ أَوْصِيَائِكَ

Verily, You are Almighty, All-wise.

innaka `azīzun ḡakīmun

إِنَّكَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ

INVOCATION OF BLESSINGS UPON IMAM `ALĪ IBN MUḤAMMAD AL-HĀDĪ

O Allah, (please) send blessings  
upon `Alī the son of Muḥammad,

allāhumma ṣalli `alā `aliyyi bni  
muḥammadin

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى عَلِيِّ بْنِ  
مُحَمَّدٍ

the successor of the Successors,

waṣiyyi al-awṣiyā'i

وَصِيِّ الْأَوْصِيَاءِ

the leader of the pious,	wa imāmi al-atqiyā'i	وَإِمَامِ الْأَتْقِيَاءِ
the descendant of the leaders of the religion,	wa khalafi a'immati alddīni	وَخَلْفِ أَيْمَةِ الدِّينِ
and the argument against all of the creatures.	walḥujjati `alā alkhalā'iqi ajma`īna	وَالْحُجَّةِ عَلَى الْخَلَائِقِ أَجْمَعِينَ
O Allah, as You have made him the source of light from which the believers derive light,	allāhumma kamā ja`altahū nūran yastaḍī'u bihī almu'minūna	اللَّهُمَّ كَمَا جَعَلْتَهُ نُورًا يَسْتَضِيءُ بِهِ الْمُؤْمِنُونَ
and so he conveyed the good tidings of Your abundant reward, warned against Your painful punishment,	fabashshara biljazīli min thawābika wa andhara bil-alīmi min `iqābika	فَبَشَّرَ بِالْجَزِيلِ مِنْ ثَوَابِكَ وَأَنْذَرَ بِالْأَلِيمِ مِنْ عِقَابِكَ
notified against Your prowess,	wa ḥadhdhara ba'saka	وَحَذَّرَ بِأَسْكَ
reminded of Your sings,	wa dhakkara bi'āyātika	وَذَكَرَ بِآيَاتِكَ
rendered legal that which You have deemed legal,	wa aḥalla ḥalālaka	وَأَحَلَّ حَلَالَكَ
rendered illegal that which You have deemed illegal,	wa ḥarrama ḥarāmaka	وَحَرَّمَ حَرَامَكَ
explained Your laws and the duties towards You,	wa bayyana sharā'i`aka wa farā'iḍaka	وَبَيَّنَ شَرَائِعَكَ وَفَرَائِضَكَ
encouraged on servitude to You,	wa ḥaḍḍa `alā `ibādatika	وَحَضَّ عَلَى عِبَادَتِكَ
enjoined obedience to You,	wa amara biṭā`atika	وَأَمَرَ بِطَاعَتِكَ
and forbade disobedience to You,	wa nahā `an ma`ṣiyatika	وَنَهَى عَنْ مَعْصِيَتِكَ
so also (please) bless him	faṣalli `alayhi	فَصَلِّ عَلَيْهِ
with the most favorite blessings that You have ever bestowed upon any of Your intimate servants and descendants of Your Prophets.	afḍala mā ṣallayta `alā aḥadin min awliyā'ika wa dhurriyyati anbiyā'ika	أَفْضَلَ مَا صَلَّيْتَ عَلَى أَحَدٍ مِنْ أَوْلِيَائِكَ وَذُرِّيَّةِ أَنْبِيَائِكَ
O God of the Worlds!	yā ilāha al`ālamīna	يَا إِلَهَ الْعَالَمِينَ

The reporter, Abū-Muḥammad al-Yamānī, said: When it was the turn of the invocation of blessings upon him, Imam al-Ḥasan al-`Askarī (`a) stopped. I asked about the reason, and he answered: Had this question not been part of the religion that we are ordered to convey and transmit to its people, I would have preferred keeping silence. However, this is the religion. You may write down:

## INVOCATION OF BLESSINGS UPON IMAM AL-ḤASAN AL-'ASKARI

O Allah, (please) send blessings upon al-Ḥasan the son of `Alī the son of Muḥammad,

allāhumma ṣalli `alā alḥasani bni  
`aliyyi bni muḥammadin

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى الْحَسَنِ بْنِ  
عَلِيِّ بْنِ مُحَمَّدٍ

the dutiful, the pious,

albarri alttaqiyyi

الْبَرِّ التَّقِيِّ

the honest, the faithful,

alṣṣādiqi alwafiyyi

الصَّادِقِ الْوَفِيِّ

the shining light,

alnnūri almuḍī'i

النُّورِ الْمُضِيِّ

the hoarder of Your knowledge,

khāzini `ilmika

خَازِنِ عِلْمِكَ

the reminder of the profession of Your Oneness,

walmudhakkiri bitawḥīdika

وَالْمَذَكِّرِ بِتَوْحِيدِكَ

the authorized to undertake Your mission,

wa waliyyi amrika

وَوَلِيِّ أَمْرِكَ

the descendant of the leaders of the religion

wa khalafi a'immati alddīni

وَخَلْفِ أَيْمَةِ الدِّينِ

who are rightly guiding and rightly directing,

alhudāti alrrāshidīna

الْهُدَاةِ الرَّاشِدِينَ

and the argument against the inhabitants of this world.

walḥujjati `alā ahli alddunyā

وَالْحُجَّةِ عَلَى أَهْلِ الدُّنْيَا

So, bless him, O my Lord,

faṣalli `alayhi yā rabbi

فَصَلِّ عَلَيْهِ يَا رَبِّ

with the most favorite blessings that You have ever bestowed

afḍala mā ṣallayta `alā aḥadin

أَفْضَلَ مَا صَلَّيْتَ عَلَى أَحَدٍ

upon any of Your elite persons, argument-persons, and descendants of Your Messengers.

min aṣfiyā'ika wa ḥujajika wa awlādi rusulika

مِنْ أَصْفِيَايِكَ وَحُجَجِكَ

وَأَوْلَادِ رُسُلِكَ

O God of the worlds!

yā ilāha al`ālamīna

يَا إِلَهَ الْعَالَمِينَ

## INVOCATION OF BLESSINGS UPON THE AWAITED IMAM

O Allah, bless Your vicegerent

allāhumma ṣalli `alā waliyyika

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى وَلِيِّكَ

and the son of Your vicegerents the obedience to whom You have made incumbent upon us,

wabni awliyā'ika alladhīna faraḍta ṭā`atahum

وَأَبْنِ أَوْلِيَايِكَ الَّذِينَ فَرَضْتَ

طَاعَتَهُمْ

the observance of whose right You have made obligatory,

wa awjabta ḥaqqahum

وَأَوْجَبْتَ حَقَّهُمْ

from whom You have removed filth,

wa adhhabta `anhum alrrijsa

وَأَذْهَبْتَ عَنْهُمْ الرِّجْسَ

and whom You have purified with thorough purifying.

wa ṭahhartahum tathīran

وَطَهَّرْتَهُمْ تَطْهِيراً

O Allah, give him victory and make him the supporter of Your religion

allāhumma inşurhu wantaşir bihī lidīnika

اللَّهُمَّ أَنْصِرْهُ وَأَنْتَصِرْ بِهِ

and through him, give victory to Your and his adherents,

wanşur bihī awliyā'aka wa awliyā'ahū

لِدِينِكَ وَأَنْصِرْ بِهِ أَوْلِيَاءَكَ وَأَوْلِيَاءَهُ

followers, and backers,

wa shī` atahū wa anşārahū

وَشِيعَتَهُ وَأَنْصَارَهُ

and include us with them.

waj` alnā minhum

وَأَجْعَلْنَا مِنْهُمْ

O Allah, protect him against the evil of every transgressor and tyrant

allāhumma a` idhhu min sharri kulli bāghin wa ṭāghin

اللَّهُمَّ أَعِذْهُ مِنْ شَرِّ كُلِّ بَاغٍ وَطَاغٍ

and against the evils of all Your creatures.

wa min sharri jamī` i khalqika

وَمِنْ شَرِّ جَمِيعِ خَلْقِكَ

Guard him from ahead of him, behind him,

waḥfazhu min bayni yadayhi wa min khalfihi

وَأَحْفَظْهُ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَمِنْ خَلْفِهِ

his right side, and his left side.

wa ` an yamīnihī wa ` an shimālihī

وَعَنْ يَمِينِهِ وَعَنْ شِمَالِهِ

Watch him and defend him against anything that may cause evil to him.

waḥrus-hu wamna` hu min an yū şala ilayhi bisū'in

وَأَحْرُسْهُ وَأَمْنَعْهُ مِنْ أَنْ

يُوصَلَ إِلَيْهِ بِسُوءٍ

Save through him Your Messenger and the family of Your Messenger.

waḥfaz fihi rasūlaka wa āla rasūlika

وَأَحْفَظْ فِيهِ رَسُولَكَ وَآلَ

رَسُولِكَ

Manifest justice through him.

wa aẓhir bihī al` adla

وَأَظْهِرْ بِهِ الْعَدْلَ

Aid him with victory.

wa ayyid-hu bilnaşri

وَأَيِّدْهُ بِالنَّصْرِ

Help his backers.

wanşur nāşirīhi

وَأَنْصُرْ نَاصِرِيهِ

Frustrate those who intend to disappoint him.

wakhdhul khādhilīhi

وَأَخْذُلْ خَاذِلِيهِ

And, through him, terminate the tyrants of unbelief,

waqşim bihī jabābirata alkufri

وَأَقْصِمْ بِهِ جَبَابِرَةَ الْكُفْرِ

kill the disbelievers, hypocrites,

waqtul bihī alkuffāra walmunāfiqīna

وَأَقْتُلْ بِهِ الْكُفَّارَ وَالْمُنَافِقِينَ

and all atheists,

wa jamī` a almulḥidīna

وَجَمِيعَ الْمُلْحِدِينَ

wherever they are; in the east or the west of the earth,

ḥaythu kānū min mashāriqi al-arḍi wa maghāribihā

حَيْثُ كَانُوا مِنْ مَشَارِقِ



on the lands or in the oceans,

wa barrihā wa baḥrihā

and, through him, fill in the earth  
with justice,

wamla' bihī al-arḍa `adlan

manifest the religion of Your  
Prophet,

wa aẓhir bihī dīna nabīyyika

peace be upon him and his  
Household,

`alayhi wa ālihī alssalāmu

make me, O Allah, of his  
supporters, helpers,

waj`alnī allāhumma min anṣārihī  
wa a`wānihī

followers, and adherents,

wa atbā`ihī wa shī`atihī

allow me to see what the family of  
Muḥammad hope come true

wa arinī fī āli muḥammadin mā  
ya'mulūna

and what their enemies anticipate  
come true.

wa fī `aduwihim mā yaḥdharūna

O God of Truth, respond.

ilāha alḥaqqi āmīna

وَأَبْرَئُهُمْ وَمَغْرِبَهَا

وَأَمْلَأُ بِهِ الْأَرْضَ عَدْلًا

وَأُظْهِرُ بِهِ دِينَ نَبِيِّكَ

عَلَيْهِ وَآلِهِ السَّلَامُ

وَأَجْعَلْنِي مِنَ الْأَنْصَارِ

وَأَعْوَانِهِ

وَأَتْبَاعِهِ وَشِيعَتِهِ

وَأَرْنِي فِي آلِ مُحَمَّدٍ مَا

يَأْمَلُونَ

وَفِي عَدُوِّهِمْ مَا يَحْذَرُونَ

إِلَهَ الْحَقِّ آمِينَ